

# LETTRE D'INFORMATION

En 2018, soutenez la Kulturfabrik !



Esch-sur-Alzette, le 30 janvier 2018

Madame, Monsieur,

Il y a déjà 10 ans, fin 2007, se terminait l'année culturelle européenne qui voyait Luxembourg-Ville et la Grande Région être «Capitale Européenne de la Culture». Cette année 2007, foisonnante de projets, a été une date charnière pour la «KUFA» qui s'est vu obligée de trouver les ressources et la force de sa montée en puissance face aux enjeux de développement que cette année européenne de la culture imposait. Dix ans plus tard, un autre enjeu européen s'impose encore à nous, puisque qu'en novembre 2017, la ville d'Esch-sur-Alzette s'est officiellement vu labellisée comme Capitale Européenne de la Culture pour l'année 2022.

Dix ans séparent ces deux dates et durant cette période la Kulturfabrik a continué à se développer en cherchant une ligne artistique originale ancrée sur les enjeux du monde: en développant un projet de territoire à l'échelle locale et transfrontalière tissé de projets originaux et collectifs ; en affirmant une volonté forte de participer, par son pôle pédagogique, à la formation des jeunes et des publics en difficultés et en développant et en aménageant son site (création de notre bistrot Ratelach, projet Kufa's Urban Art...).

Nous tenons à remercier sincèrement tous ceux et celles qui nous ont apporté un soutien régulier ou ponctuel en 2017. **Votre soutien est essentiel pour la pérennité des actions culturelles et pédagogiques de la Kulturfabrik et la poursuite de ses engagements solidaires. Ainsi, pour continuer à partager, découvrir, rencontrer... en toute convivialité, ou tout simplement pour nous soutenir, nous vous invitons à souscrire à notre carte de membre et à faire un don.** Valable un an, la carte de membre s'élève à 15€. Surtout un montant symbolique, elle vous donne droit de participer à nos assemblées générales et de plus, les membres reçoivent chaque mois un dépliant avec la programmation, sans oublier les brochures ou invitations à des événements spécifiques.

Nous vous invitons également à nous suivre sur les réseaux sociaux et à vous inscrire à notre newsletter en nous envoyant un mail à: mail@kulturfabrik.lu.

Au plaisir de vous accueillir à la Kulturfabrik en 2018 !

Meilleures salutations,

L'équipe du Centre culturel Kulturfabrik

## VIREMENT

Un caractère MAJUSCULE (BLEU ou NOIR) ou signe par case en cas d'écriture manuscrite

Code BIC de la banque du bénéficiaire C C P L L U L L	EUR ou E U R	Montant
N° de compte du bénéficiaire L U 7 5 1 1 1 1 1 1 2 3 7 4 4 8 0 0 0 0		
Nom de la banque du bénéficiaire (uniquement si code BIC non indiqué)		Code Pays
Nom et adresse du bénéficiaire K u l t u r f a b r i k A s b l		Code Pays de résidence
Communication au bénéficiaire C a r t e d e m e m b r e 2 0 1 8		Reporting
N° de compte du donneur d'ordre		Avis de débit
Nom et adresse du donneur d'ordre (Max 4 lignes)	Date d'exécution souhaitée	Date et Signature
	Frais à charge (par défaut = PARTAGÉS) PARTAGÉS ou Bénéficiaire ou Donneur d'ordre	

# INFO-BRÉIF

Ënnerstëtzt d'Kulturfabrik fir 2018!



Esch/Uelzecht, den 30. Januar 2018

Madame, Monsieur,

Zeng Joer ass et elo hir, datt d'europäesch Kulturjoer mat der Stad Lëtzebuerg an der Groussregioun als «Capitale Européenne de la Culture» op en Enn gaangen ass. Dat Joer war fir d'Kulturfabrik eng grouss Erausfuerderung, well si huet missen e Maximum u Ressource mobiliséieren fir sech de Wuesstumsaufgaben, di esou e Label vun enger europäescher Kulturhauptstad mat sech bréngt, ze stellen. Zeng Joer mi spéit steet op en Neits en Challenge virun de Dier, well am November 2017 krut d'Stad Esch offiziell de Label als «europäesch Kulturhauptstad 2022» zougesprach.

Zeng Joer stinn also tëscht den zwee Daten – Joer, wou d'Kulturfabrik net stoe bliwwen ass, ma sech ëm eng onverwiesselbar kënschtlerech Identitéit a Comporanéitéit beméit huet: andeems mer op lokalem oder iwwerregionalem Wee Projeten an Zesummenaarbecht mat diversen Acteuren um Terrain vun der Groussregioun ugestouss a weiderentwéckelt hunn; andeems mer duerch eise Pôle pédagogique jonke Leit mat Schoulschwierigkeiten oder engem sozial prekariséierte oder kulturell onerfuere Publikum interessant Virschléi gemat hunn; andeems mir eise Site an eis Gebaier weiderentwéckelt a méi flott an attraktiv gemat hunn (Schafung vum Bistrot Ratelach, Kufa's Urban Art, ...).

Virun allem wëlle mir deene Merci soen, di eis regelméisseg oder heiansdo am leschte Joer ënnerstëtzt hunn. Dat ass wichteg fir eis kulturell a pädagogesch Aktiounen an der Zäit ze verankeren, awer och fir weiderhin am solidaresche Gescht mat eise Partner kënnen ze funktionéieren. **Wëllt Dir eis och an Zukunft ënnerstëtzen, flott Entdeckungen a Begünne maachen, da sidd Dir natierlech häerzlech wëllkomm, Iech eng Memberskaart vun der Kulturfabrik ze huelen an en Don ze maachen.** Dës Memberkaart gëllt fir e Joer a kascht 15 €. Fir dësen éischter symbolesche Montant kënnt Dir un eise Generalversammlungen deel huelen a kritt all Mount eisen Dépliant an aner Publikatiounen an Invitatiounen heem geschéckt.

Mir lueden Iech och an, eis Aktivitéiten op de soziale Netzwierker ze suivéieren an eis Newsletter z'abonnéieren, andeems Dir eis eng Mail schéckt op: [mail@kulturfabrik.lu](mailto:mail@kulturfabrik.lu).

Mir freeën eis op Äre Besuch an der Kulturfabrik am Joer 2018!  
Mat beschte Gréiss,

D'Equipe vum Centre culturel Kulturfabrik

## VIREMENT

Un caractère MAJUSCULE (BLEU ou NOIR) ou signe par case en cas d'écriture manuscrite

Code BIC de la banque du bénéficiaire

C C P L L U L L

EUR ou

E U R

Montant

N° de compte du bénéficiaire

L U 7 5 1 1 1 1 1 1 2 3 7 4 4 8 0 0 0 0

Nom de la banque du bénéficiaire (uniquement si code BIC non indiqué)

Code Pays

Nom et adresse du bénéficiaire

K u l t u r f a b r i k A s b l

Code Pays de résidence

Communication au bénéficiaire

C a r t e d e m e m b r e 2 0 1 8

Reporting

N° de compte du donneur d'ordre

Avis de débit

Nom et adresse du donneur d'ordre (Max 4 lignes)

Date d'exécution souhaitée

Date et Signature

Frais à charge (par défaut = PARTAGÉS)

PARTAGÉS |  Bénéficiaire |  Donneur d'ordre